

高浜市役所のお知らせ

PREFEITURA DE TAKAHAMA INFORMA

高浜市日曜・祝日当番医

PLANTÃO MÉDICO AOS FINAIS DE SEMANA E FERIADOS ASSOCIAÇÃO MÉDICA DE TAKAHAMA MÊSES 9 E 10

16/09	HOSPITAL KONDO	(YASHIKI CHO)	Tel. 53-0029
17/09	HOSPITAL TAISEI	(AOKI CHO)	Tel. 52-1001
23/09	CLÍNICA GERAL PEDIÁTRICA TERAQ	(KOIKE CHO)	Tel. 53-0073
24/09	OTORRINOLARINGOLOGISTA MASSUDA	(SAWATARI CHO)	Tel. 52-3030
30/09	CLÍNICA YOSHIHAMA	(KURETAKE CHO)	Tel. 52-5110
07/10	CIRURGIA PLÁSTICA KAMIYA	(SAWATARI CHO)	Tel. 52-5221
08/10	DERMATOLOGIA ITZUKA	(SAWATARI CHO)	Tel. 52-5211
14/10	CLÍNICA INFANTIL TSUJI	(SHIN MEI CHO)	Tel. 52-9990

Horário de consultas: Das 09:00 hs às 12:00 e das 13:30 às 17:00, porém poderá haver alterações de acordo com a situação, por isso favor confirmar com antecedência.

O Cronograma de atendimento nos finais de semana e feriados (até o mês 9) está disponível na Homepage da Cidade de Takahama.

碧南高浜歯科医師会休日歯科診療 9・10月

CENTRO DE ATENDIMENTO ODONTOLÓGICO AOS FERIADOS DE HEKINAM ATENDIMENTO ODONTOLÓGICO NOS FERIADOS MÊSES DE SETEMBRO E OUTUBRO

1-DIAS DE ATENDIMENTO: SETEMBRO 16/09, 17/09, 23/09, 24/09, 30/09 OUTUBRO 07/10, 08/10, 14/10

2-HORÁRIO DE CONSULTA: DAS 09:00 às 12:00

3-LOCAL DE CONSULTA: CENTRO DE ATENDIMENTO ODONTOLÓGICO AOS FERIADOS DE HEKINAM - (CIDADE DE HEKINAM YAMAGAMI CHO 8-35) Tel. 46-3700

路線バス「衣浦線」廃止のお知らせ SUSPENSÃO DA LINHA DE ÔNIBUS KINUURA

A partir do dia 01/10, será suspensa a linha de ônibus [KINUURA] (ESTAÇÃO MIKAWA TAKAHAMA ~ ESTAÇÃO CHITA-HANDA). Essa linha faz a ligação entre as cidades de Takahama e Handa mas devido a queda no número de usuários vem apresentando dificuldades de manutenção. Sabemos que essa medida vai prejudicar os usuários mas contamos com sua compreensão.

MAIORES INFORMAÇÕES SETOR DE POLITICA LOCAL Tel.52-1111(ramal 328)

かわら美術館 2007イタリア・ボローニャ 国際絵本原画展

MUSEU DA TELHA EXPOSIÇÃO DE GRAVURAS DE LIVROS DA ITÁLIA-BOLOGNHA 2007

A Exposição Internacional de Gravuras de Bolognha agrada ao público de todas as idades.

Estarão expostas as obras de 86 artistas. Foram reunidas ao redor do mundo para esta mostra. Estamos aguardando sua visita.

PERÍODO 6/10(S)~4/11(D)

HORÁRIO Das 9:00 hs da manhã às 17:00 hs da tarde. ※Venda de ingressos até as 16:30.

VALOR DO INGRESSO Idade acima do colegial 480円(600円)、ABAIXO DESSA FAIXA GRÁTIS

※ () O valor entre parênteses é para os não residentes na cidade.

DIA DE FOLGA DO MUSEU 2ª s Feiras, (Dia 08/10 ABERTO)、09/10 (3a)

〈EVENTOS CORRELATOS〉 ※GRATUÍTOS.

◆**FESTIVAL DE DESENHO ANIMADO** Venha assistir aos animes mais famosos da Europa numa tela gigante.

DATAS

• 08/10 (2ª) Das 10:30 da manhã às 12:00 hs • 20/10 (S) Das 14:00 à 15:30 hs

LOCAL TEATRO DO MUSEU DA TELHA 1º Andar.

◆**CONCERTO DE MÚSICA ITALIANA**

DATA

• 08/10 (2ª) [MÚSICAS INFANTÍIS ITALIANAS]

(1ª Parte) Das 13:30 hs às 14:00 hs (2ª Parte) Das 14:30 hs às 15:00 hs

• 28/10 (D) Das 10:30 hs às 11:15 hs da manhã [OCARIANA-ITALIANA]

LOCAL MUSEU DA TELHA LOBBY 1º ANDAR

MAIORES INFORMAÇÕES MUSEU DA TELHA Tel.52-3366



A PREFEITURA DE TAKAHAMA CONTA COM BALCÃO DE ATENDIMENTO EM PORTUGUÊS

DIARIAMENTE(INCLUSIVE SÁBADOS E DOMINGOS) 08:30hs ÀS 17:00hs NO SETOR SHIMIM SEIKATSU GURUPU, AO LADO DA ENTRADA PRINCIPAL TEL.52-1111 r.265